Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge

Band: - (1982)

Rubrik: Finances

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

FINANCES

Bilan

Marquée notamment par le développement de deux nouvelles opérations en Pologne et au Liban, l'année 1982 a vu le bilan du CICR enregistrer une progression de l'ordre de 15% par rapport à celui de 1981. Son total s'élève en effet à 60,1 millions contre 52,4 millions à la fin de l'année précédente. Cette évolution est la résultante de plusieurs modifications intervenues essentiellement au niveau des postes du bilan liés aux opérations du CICR dans le monde.

Il faut notamment relever que le poste «Fonds pour Actions à financement spécial» dont le montant n'a pas substantiellement varié par rapport à fin 1981, comporte cette année une proportion inhabituellement élevée de promesses de contributions (11,3 millions), faites en décembre 1982 et encaissées au tout début de 1983. C'est ainsi que le total des fonds effectivement disponibles pour les Actions à financement spécial au 1^{er} janvier 1983 ne s'élevait qu'à 12,5 millions.

Ceci se traduit par une situation de trésorerie serrée au niveau des actions à financement spécial dont le volume est estimé à quelque 180 millions pour 1983.

Il faut remarquer que ces promesses de contributions qui représentent 11,3 millions se retrouvent à l'Actif sous le poste Actifs transitoires; on constate ainsi que si l'ensemble des actifs disponibles et réalisables à court terme est resté sensiblement au même niveau qu'en 1981 (43,1 millions en 1982 contre 42,8 millions en 1981), la composition de ces avoirs s'est modifiée en ce sens que l'on a enregistré une diminution des placements (de 19,3 millions en 1981 à 7,6 millions en 1982) parallèlement à l'augmentation des actifs transitoires.

L'accroissement considérable du poste «Actions avec financement provisoirement déficitaire» est imputable aux difficultés de financement de l'intervention du CICR en Iran et en Irak. Déjà déficitaire à concurrence de Fr.s. 772.337 à fin 1981, cette action a dû être poursuivie dans le cadre des obligations incombant à l'institution en application des Conventions de Genève; malgré d'incessants efforts en vue d'obtenir les fonds nécessaires, le découvert s'est accru régulièrement jusqu'à atteindre un montant de Fr.s. 5.988.000 à fin 1982. C'est ainsi que, compte tenu du découvert temporaire de l'action conjointe Ligue-CICR en Pologne, l'avance aux actions insuffisamment financées est passée de 0,9 million en 1981 à 6,6 millions à fin 1982.

Cette situation a imposé un ajustement des «provisions pour risques opérationnels» dont le montant a été porté de 2 à 4,7 millions. Il va sans dire que, parallèlement, de nouvelles démarches ont été entreprises en vue de couvrir le déficit de ces actions. L'adaptation des autres provisions tient également compte de l'évolution des dimensions du CICR, eu égard aux travaux en cours notamment pour faire face à l'accroissement du personnel.

Le poste «Dettes à court terme» marque une augmentation de 5,3 millions par rapport à l'année précédente reflétant notamment l'accroissement du volume des opérations du CICR. Il faut noter que la hausse des passifs transitoires inclut des contributions financières encaissées à fin 1982, pour le compte de Sociétés de Croix-Rouge nationales engagées dans des opérations avec le CICR, contributions qui n'ont pu être transférées aux bénéficiaires qu'au début de l'exercice 1983.

transférées aux bénéficiaires qu'au début de l'exercice 1983. L'augmentation du poste «Fonds fiduciaires» est constituée par le solde des fonds confiés au CICR pour être retransmis aux gouvernements qui s'étaient chargés d'organiser l'évacuation des combattants palestiniens de Beyrouth.

Compte de résultat

Le compte de résultat a évolué de façon satisfaisante par rapport au budget qui avait prévu un déficit de près de 2 millions. Globalement, les dépenses sont restées 3% en dessous du budget, tandis que les recettes atteignaient 49,4 millions de francs suisses, soit 13% de plus que les prévisions budgétaires.

La progression des recettes qui atteint 18% par rapport à 1981 est due à l'effort de financement réalisé par certains gouvernements, de même que par certaines Sociétés nationales. Parallèlement, la hausse du dollar vis-à-vis de la parité retenue pour les prévisions de recettes établies en francs suisses, a influencé favorablement le résultat. Les revenus financiers, par contre, ont enregistré une baisse de l'ordre de 24% par rapport à 1981, tombant de 2,5 millions à 1,9 million de francs suisses du fait de la baisse des taux d'intérêt combinée avec la diminution du volume des placements, elle-même liée à l'engagement de fonds de roulement du CICR dans l'action Iran-Irak.

Le résultat a permis d'affecter 2,8 millions à diverses provisions destinées à couvrir des aménagements immobiliers répondant aux besoins accrus du CICR dans ce domaine, ceci en plus des 2,7 millions de provisions pour risques opérationnels mentionnés plus haut.

Financement

GOUVERNEMENTS. — Malgré la résolution XVII adoptée par la dernière Conférence internationale de la Croix-Rouge, demandant à tous les gouvernements de participer au financement du CICR, moins de la moitié des Etats parties aux Conventions de Genève ont versé, en 1982, une contribution. Cette situation, produite en partie seulement par les difficultés économiques mondiales, ne peut être acceptée comme normale.

Il faut toutefois relever que le montant total des contributions ordinaires reçues par le CICR est supérieur à celui de 1981 puisqu'il atteint 39,7 millions de francs suisses contre 33,3 millions de francs suisses en 1981. Ce résultat encourageant est dû à la poursuite des contacts avec un certain nombre de gouvernements et aux nombreuses missions de prospection financière réalisées en cours d'année. Parmi les augmentations les plus importantes reçues en 1982, il convient de relever celles de la Suisse, de l'Italie, du Japon, de la France, de la République fédérale d'Allemagne, des Etats-Unis et de la Suède.

SOCIÉTÉS NATIONALES. — Les contributions des Sociétés nationales ont marqué en 1982 un léger recul (2,5 millions de francs suisses contre 2,6 millions en 1981) qui s'explique par la mise en place d'un nouveau système de calcul des contributions basé sur la résolution XVIII de la dernière Conférence internationale. Sur un total de 130 Sociétés nationales reconnues, 68 ont participé au financement des dépenses à charge du CICR.

Dépenses globales

La dimension globale des activités du CICR ne peut être appréhendée qu'en ajoutant aux dépenses à charge des comptes du budget ordinaire celles en cash pour les actions à financement spécial, celles émargeant au « Fonds pour actions de Secours» (voir Tableau VIII) ainsi que la valeur estimée des

dons en nature et en prestations de services reçus par le CICR en réponse aux appels lancés dans le cadre de ses opérations. On arrive ainsi au résultat suivant:

	e	n millions de Fr.s.
	Dépenses à charge des comptes du Budget ordinaire	44,4
	Dépenses en cash pour les actions à financement spécial	121,6
	secours	1,5
_	Valeur estimative des dons en nature et des prestations de services utilisés dans le cadre des	
	opérations ¹	59,6
		227,1

Contrôle du bilan et des comptes

Comme les deux années précédentes, ceux-ci ont été vérifiés par la Société fiduciaire suisse, dont on trouvera en page 125 de ce Rapport photocopie de la lettre proposant au Comité d'approuver le Bilan et les comptes de l'exercice 1982.

¹ Non compris 92 millions de prestations en nature et services envoyés en Pologne dans le cadre de l'action conjointe du CICR et de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge.



BILANS COMPARÉS AU 31 DÉCEMBRE 1982/81

(Présentation résumée en milliers de	e francs suisses)		(Présentation résumée en milliers de	e francs suisses)	
	1982	1981		1982	1981
ACTIF DISPONIBILITÉS	7 214	4 568	PASSIF DETTES A COURT TERME		
ACTIFS RÉALISABLES A COURT TERME			- Créanciers	7 505 5 107	5 203 2 120
- Titres (valeur boursière)	9 737	9 9 1 6		12 612	7 323
- Placements	7 590 3 932	19 289 4 655	DETTES A LONG TERME	950	1 000
- Actifs transitoires	14 610 *	4 381	FONDS POUR ACTIONS EN COURS		
ACTIFS IMMOBILISÉS	35 869	38 241	- Actions de secours	1 481 23 768 *	798 25 839
ImmeublesMatériel pour secours d'urgence	4 123 433	3 807 560		25 249	26 637
- Mobilier et autre matériel	161	159	PROVISIONS - Pour risques opérationnels	4 726	2 069
	4717	4 526	- Pour engagements sociaux	1 056	1 968
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS	5 615	4 165	Pour travaux en cours ou à engager	4 977	2 934
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10 759	6 971
ACTIONS AVEC FINANCEMENT PROVISOIREMENT DÉFICITAIRE	6 659	920	FONDS PROPRES - Compte de report - Excédent de produits/(charges)	239 15	301 (62)
				254	239
			- Réserve générale	10 250	10 250
				10 504	10 489
TOTAL DU BILAN	60 074	52 420	TOTAL DU BILAN	60 074	52 420
FONDS FIDUCIAIRES – Avoirs en banque	3 415	195	FONDS FIDUCIAIRES – Ayants droit	3 415	195
TOTAL GÉNÉRAL	63 489	52 615	TOTAL GÉNÉRAL	63 489	52 615

^{*} y.c. 11 311 de contributions attendues.

COMPTE ANNUEL DE RÉSULTAT 1982

RGES ncs suisses)	Budget ordinaire	Budgets extraordinaires	Total
ENSES EFFECTIVES			
RÉTARIAT DE L'ASSEMBLÉE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF	249 770		249 770
TRÔLEUR DE LA GESTION	157 692		157 692
VICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES	296 082		296 082
AIRES GÉNÉRALES tion des Affaires générales rtement de l'information e internationale on diffusion et documentation y/c séminaires rtement de la doctrine et du droit et travaux d'experts on juridique on Sociétés nationales et doctrine te des archives ipation aux autres organismes de la Croix-Rouge VITÉS OPÉRATIONNELLES tion des Activités opérationnelles on médicale on des organisations internationales rtement des opérations et services de soutien on des secours Europe et Amérique du Nord	482 847 2 343 393 360 652 2 269 847 564 074 987 809 776 317 1 023 486 153 242 8 961 667 1 054 302 1 082 923 901 246 1 789 469 786 880 367 354	6 230 523	482 847 2 343 393 360 652 2 269 847 564 074 987 809 776 317 1 023 486 153 242 8 961 667 1 054 302 1 082 923 901 246 1 789 469 786 880 6 597 877
Afrique Asie-Océanie Moyen-Orient Amérique latine ec centrale de recherches	430 336 1 496 457 4 543 972 4 073 152 4 615 778	38 072 775 25 969 807 44 213 939 7 142 304	38 503 111 27 466 264 48 757 911 11 215 456 4 615 778
Service of the servic	21 141 869	121 629 348	142 771 217
AIRES ADMINISTRATIVES tion des Affaires administratives tement du personnel ammes de formation des délégués et du personnel tement des finances et de l'administration d'organisation de la collecte	525 613 3 612 663 977 090 8 370 113 151 163	TV TUT MAY	525 613 3 612 663 977 090 8 370 113 151 163
	- 13 636 642		13 636 642
AL DES DÉPENSES EFFECTIVES	44 443 722	121 629 348	166 073 070
RGES COMPLÉMENTAIRES sion pour immobilisations futures	2 812 000 1 361 575 740 010		2 812 000 1 361 575 740 010
AL DES CHARGES COMPLÉMENTAIRES	4 913 585		4 913 585
AL DES DÉPENSES ET CHARGES	49 357 307	121 629 348	170 986 655
R BALANCE ent de produits	15 730		15 730
AL	49 373 037	121 629 348	171 002 385
AL	49 3/3 03/	121 629	348

PRODUITS (en francs suisses)	Budget ordinaire	Budgets extraordinaires	Total
RECETTES RÉGULIÈRES Contributions: Gouvernements Sociétés nationales Complémentaire de la Confédération suisse Sources privées Dons et legs non assignés Revenus financiers	32 807 863 2 363 920 2 000 000 487 950 809 148 1 891 895 40 360 776		32 807 863 2 363 920 2 000 000 487 950 809 148 1 891 895 40 360 776
RECETTES COMPLÉMENTAIRES Contributions extraordinaires: Gouvernements Sociétés nationales Fondations Sources privées	3 548 713 154 024 285 084 37 756 4 025 577		3 548 713 154 024 285 084 37 756 4 025 577
RECETTES VARIABLES Contributions pour actions spéciales Participation des budgets extraordinaires Dissolution de provisions Régularisation des comptes d'actifs Autres produits	3 996 816 380 000 54 095 555 773	115 100 206	115 100 206 3 996 816 380 000 54 095 555 773
	4 986 684	115 100 206	120 086 890
TOTAL DES PRODUITS	49 373 037	115 100 206	164 473 243
POUR BALANCE Excédent de dépenses porté en diminution des fonds pour actions en cours	à.	6 529 142	6 529 142
	15917 (87. 112)		
TOTAL	49 373 037	121 629 348	171 002 385

BUDGET Résultats

CHARGES (en francs suisses)	Résultat 1981	Résultat 1982	Budget 1983
DÉPENSES EFFECTIVES SECRÉTARIAT DE L'ASSEMBLÉE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF	246 518	249 770	234 460
CONTRÔLEUR DE LA GESTION	169 998	157 692	207 210
SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES	261 189	296 082	266 110
XXIV° CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE	476 255		
AFFAIRES GÉNÉRALES			
Direction des Affaires générales Département de l'information Revue internationale Division diffusion et documentation y/c séminaires Département de la doctrine et du droit et travaux d'experts Division juridique Division Sociétés nationales et doctrine Service des archives Participation aux autres organismes de la Croix-Rouge	426 662 2 253 346 278 036 1 914 759 513 289 898 292 684 474 923 320 189 781	482 847 2 343 393 360 652 2 269 847 564 074 987 809 776 317 1 023 486 153 242	696 442 2 942 220 381 840 2 219 980 765 750 1 045 540 1 006 780 1 215 500 157 000
	8 081 959	8 961 667	10 431 052
ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES Direction des Activités opérationnelles Division médicale Division des organisations internationales Département des opérations et services de soutien Division des secours Zone Europe et Amérique du Nord Zone Afrique Zone Afrique Zone Moyen-Orient Zone Moyen-Orient Zone Amérique latine Agence centrale de recherches	767 373 1 031 273 578 974 1 524 554 714 853 399 337 429 280 1 328 662 4 137 036 2 326 658 4 034 652	1 054 302 1 082 923 901 246 1 789 469 786 880 367 354 430 336 1 496 457 4 543 972 4 073 152 4 615 778	1 270 542 1 291 020 745 880 2 182 840 911 620 548 320 770 570 2 758 570 5 000 840 4 440 400 5 137 510
	17 272 652	21 141 869	25 058 112
AFFAIRES ADMINISTRATIVES Direction des Affaires administratives , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	301 655 2 942 307 635 759 7 074 365 141 339	525 613 3 612 663 977 090 8 370 113 151 163	561 200 3 580 863 1 769 850 9 056 643 151 500
	11 095 425	13 636 642	15 120 056
TOTAL DES DÉPENSES EFFECTIVES	37 603 996	44 443 722	51 317 000
CHARGES COMPLÉMENTAIRES Régularisation des comptes d'actifs Provision pour immobilisations futures Provision pour engagements et risques en cours Prise en charge du déficit de l'action Nicaragua au 31.12.1981 Autres charges	572 558 250 000 1 900 000 1 358 455 557 516	2 812 000 1 361 575 740 010	
TOTAL DES CHARGES COMPLÉMENTAIRES	4 638 529	4 913 585	
TOTAL DES DÉPENSES ET CHARGES	42 242 525	49 357 307	51 317 000
POUR BALANCE Excédent de produits		15 730	
TOTAL	42 242 525	49 373 037	51 317 000

PRODUITS (en francs suisses)	Résultat 1981	Résultat 1982	Budget 1983
RECETTES RÉGULIÈRES			
Contributions: Gouvernements Sociétés nationales Complémentaire de la Confédération suisse Sources privées Dons et legs non assignés Revenus financiers	20 166 150 2 540 970 7 000 000 516 500 669 508 2 542 787	32 807 863 2 363 920 2 000 000 487 950 809 148 1 891 895	32 068 850 2 581 390 2 000 000 650 000 850 000 1 650 000
	33 435 915	40 360 776	39 800 240
RECETTES COMPLÉMENTAIRES Contributions extraordinaires: Gouvernements Sociétés nationales Fondations Sources privées	4 108 554 27 495 172 100	3 548 713 154 024 285 084 37 756	4 000 000 350 000
Table 1	4 308 149	4 025 577	4 350 000
RECETTES VARIABLES - Participation des budgets extraordinaires - Dissolution de provisions - Régularisation des comptes d'actifs - Autres produits	3 500 982 421 400 513 472	3 996 816 380 000 54 095 555 773	5 200 000
	4 435 854	4 986 684	5 200 000
TOTAL DES PRODUITS	42 179 918	49 373 037	49 350 240
POUR BALANCE	62 607		
Excédent de charges Déficit budgétaire 1983	62 607		1 966 760
The state of the s			
TOTAL	42 242 525	49 373 037	51 317 000

ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES

	Budget o	rdinaire	Budgets	TOTAL
PAYS	Contributions régulières	Autres contributions	extra- ordinaires	TOTAL
Afrique du Sud	46 800			46 800
Afrique du Sud	644 250		4 070 150	4 714 400
Arabie Saoudite	390 000*			390 000
Argentine	105 495*			105 495
Australie	516 750*		3 780 219	4 296 969
Autriche	152 720		60 750	213 470
Bahamas	10 525			10 525
Bahrein	97 500* 13 050			97 500 13 050
Barbade	1 945			1945
Belgique	132 315		159 800	292 115
Birmanie	12 800*		10,000	12 800
Botswana	8 265			8 265
Brésil	16 000			16 000
Bulgarie	10 000*			10 000
Burundi	2 200*			2 200
Cameroun, République Unie du	25 580*	262.250	0.502.705	25 580
Canada	751 215 32 250	262 350	8 503 795	9 517 360 32 250
Chili	180 000			180 000
Chypre	15 500			15 500
Colombie	95 750			10000
	20 865*			116 615
Corée, République de	182 540			182 540
Costa Rica	3 475			
70. 1W	9 750*			13 225
Côte d'Ivoire	16 140*	70 0001)	2 (04 505	16 140
Danemark	164 510 126 400	78 098¹)	3 604 595	3 847 203 126 400
Egypte	195 000*			195 000
Equateur	805			193 000
Squateur	730*			1 535
Espagne	8 000			8 000
Etats-Unis d'Amérique	3 037 500	2 902 500	38 266 850	44 206 850
Fidji	10 940			10 940
Finlande	103 095	00.000	696 082	799 177
France	1 227 200	90 300	609 700	1 927 200
Gabon	18 115 183 000			18 115 183 000
Grèce	18 685*			18 685
Honduras	1 955			1 955
Hongrie	5 000			5 000
nde	32 060*			32 060
ndonésie	73 125*			73 125
rak	194 000			194 000
ran	100 000*		100 550	100 000
rlande	74 500		100 550	175 050
slande	45 000 48 750*			45 000 48 750
talie	1 458 325			1 458 325
amahiriya arabe libyenne	426 000			426 000
amaïque	3 960			3 960
apon	624 000		5 070 000	5 694 000
ordanie	33 930		514 375	548 305
Koweït	100 000		524 375	624 375
iban	5 255*			5 255
ibéria	19 250			19 250
uiechtenstein	45 800* 4 180			45 800 4 180
Malaisie	17 700		82 900	100 600
Malte	2 955		02 900	2 955
Mexique	42 330			42 330
Monaco	7 815			7 815
Mongolie	1 000			1 000
Népal	3 000*			3 000
Norvège	303 700	459 313	4 595 227	5 358 240

DANG	Budget o	ordinaire	Budgets	mom.v	
PAYS	Contributions régulières	Autres contributions	extra- ordinaires	TOTAL	
Nouvelle-Zélande	77 720		155 440	233 160	
Oman	10 000		155 110	10 000	
Panama	25 155			25 155	
Pays-Bas	197 210 56 630		2 802 600	2 999 810 59 809	
PhilippinesPologne	60 000		3 179	60 000	
Portugal	45 800			45 800	
Qatar	150 000		2 140 000	2 290 000	
République démocratique allemande	5 000 449 500*	391 174	2 512 000	5 000 4 352 674	
Royaume-Uni	19 575	391 174	3 512 000	19 575	
Saint-Marin	20 100			20 100	
Sénégal	27 300*			27 300	
Singapour	10 575 3 650*			10 575 3 650	
Suède	435 540	675 219	6 236 491	7 347 250	
Suisse	20 000 000	070 213	6 300 000	26 300 000	
Thaïlande	27 770			27 770	
Togo	580* 19 575			580 19 575	
Tonga	3 510			3 510	
Tunisie	5 230			5 230	
Turquie	39 295			39 295	
Uruguay	29 640*			29 640	
Venezuela	214 105 1 985			214 105 1 985	
Yemen démocratique	10 290			10 290	
Yougoslavie	10 000*			10 000	
OCC SEC E OCC CIPE T	2 250 155* 31 966 830	4 858 954	91 789 078	130 865 017	
Afrique du Sud Argentine Australie Bahrein Birmanie Cameroun, République Unie du Costa Rica	1 083 11 535 21 200 1 750 12 800 25 580 3 320			1 083 11 535 21 200 1 750 12 800 25 580 3 320	
Egypte Equateur Grèce Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines Sénégal	73 055 (75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085			73 055 (75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085	
Equateur Grèce Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines Sénégal	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890			(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890	
Equateur Grèce Inde Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	4 858 954	91 789 078	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	
Equateur Grèce Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines Sénégal Sri Lanka - Rétrocession partielle du financement attribué en 1981 à l'action Iran/Irak	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	4 858 954 1 095 000	91 789 078	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	
Equateur Grèce Inde Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines Sénégal Sri Lanka - Rétrocession partielle du financement attribué en 1981 à l'action Iran/Irak - Attribution au fonds pour actions de se-	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	1 095 000	91 789 078	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650 590 878 131 455 895	
Equateur Grèce Inde Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines Sénégal Sri Lanka - Rétrocession partielle du financement attribué en 1981 à l'action Iran/Irak - Attribution au fonds pour actions de secours	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	1 095 000 (763 711)	91 789 078	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650 590 878 131 455 895 1 095 000 (763 711)	
Equateur Grèce Inde Inde Indonésie Irak Italie Koweït Nigeria Panama Philippines Sénégal Sri Lanka - Rétrocession partielle du financement attribué en 1981 à l'action Iran/Irak - Attribution au fonds pour actions de se-	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650	1 095 000	91 789 078	(75) 30 000 2 260 10 400 64 180 (24 150) 182 500 15 770 6 045 104 890 45 085 3 650 590 878 131 455 895	

^{*} contributions attendues
¹) contribution reportée de 1981

ÉTAT DES CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS

	Budget o	ordinaire	Budgets	
PAYS	Contributions régulières	Autres contributions	extra- ordinaires	TOTAL
Afghanistan	6 965			6 965
Afrique du Sud	16 775	6 494		23 269
Albanie	700			700
Allemagne, République fédérale d'	268 965		83 200	352 165
Argentine	1 925			1 925
Australie	90 945	10 290	136 557	237 792
Autriche	33 175			33 175
Bahamas	1 935		216.125	1 935
Bahrein	1.025		316 125	316 125
Bangladesh	1 935 35 605		41 750	1 935 77 355
Brésil	10 000		41 750	10 000
Bulgarie	6 250			6 250
Canada	48 140	16 046	33 167	97 353
Chili	7 250			7 250
Chine	66 565			66 565
Colombie	13 495			13 495
Corée, République de	22 445			22 445
Danemark	44 980		139 487	184 467
Egypte	5 240		27 903	27 903
Equateur	5 240 36 620			5 240 36 620
Espagne	339 720	49 704	158 625	548 049
Finlande	5 000	77 704	1 280 200	1 285 200
France	131 580		1 200 200	131 580
Grèce	28 640			28 640
Guatemala	4 645*			4 645
Haïti	2 415			2 415
Haute-Volta	425			425
Hongrie	16 250			16 250
Indonésie	8 815 9 290			8 815 9 290
Irak	48 375			48 375
Iran	6 960			40 373
Triando	2 320*		43 925	53 205
Islande	5 000		.0 / 20	5 000
Italie	79 200		157 474	236 674
Japon	245 745		65 450	311 195
Jordanie	7 245			7 245
Liban	11 245			11 245
Liechtenstein	5 000		22 100	5 000
Luxembourg	13 545 4 645		23 100 15 971	36 645 20 616
Malaisie	1 160		139/1	1 160
Mauritanie	1 330		4 180	5 510
Monaco	8 515		6 020	14 535
Mongolie	3 000			3 000
Nigeria	6 500			6 500
Norvège	er sin sin		3 169 212	3 169 212
Nouvelle-Zélande	16 640	7 743	107 966	132 349
Pakistan	8 515			8 515
Panama	26 945			26 945
Paraguay	5 625 61 145	13 7471)	268 157	5 625 343 049
Pays-Bas	01 143	13 /4/-)	208 137	343 049

PAYS	2 auget o	ordinaire	Budgets	TOTAL	
endges the respectful to the second	Contributions régulières	Autres contributions	extra- ordinaires	TOTAL	
Philippines Pologne Portugal Qatar République arabe syrienne République démocratique allemande République dominicaine Royaume-Uni Sénégal Singapour Soudan Suède Suisse Tchécoslovaquie Thaïlande Tonga Trinité et Tobago URSS Uruguay Viet Nam Yougoslavie	14 445 8 000* 33 280 9 290 1 160 5 000 19 000 6 105 20 800 111 000* 2 710 3 835 17 420 12 000 30 185 1 160 4 500 166 000 2 500 4 645 8 565	50 000	107 000 2 092 355 1 982 227 65 280	22 445 33 280 9 290 108 160 5 000 19 000 6 105 20 800 2 203 355 1 000 2 710 3 835 2 049 647 65 280 12 000 30 185 1 160 4 500 166 000 2 500 4 645 8 565	
	15 965* 2 301 980	154 024	10 325 331	12 797 300	
ALERTON TO PROPER TO SERVICE THE PROPERTY OF T					
Régularisation des années antérieures	14.570			14.570	
Colombie	14 570 12 085 19 320		stantes invest	14 570 12 085 19 320	
	45 975			45 975	
	2 363 920	154 024	10 325 331	12 843 275	

MOUVEMENTS FINANCIERS EN 1982

(en francs suisses)

Part Control of the Section of the S		Contributions en espèces	
	Gouvernements	Sociétés nationales	Sources diverses
ACTIONS Europe - Chypre	2 507 899	1 997 830	1 054 110
100 m	2 507 899	1 997 830	1 054 110
Afrique – Afrique australe	942 575	108 941	42 137
- Afrique orientale	1 528 854 76 700 28 872 916	34 109 - 823 468	639 254 387 197 2 721
- Afrique appel général	31 421 045	966 518	1 071 309
Asie-Océanie - Cambodge-Thaïlande	9 777 390 2 183 1612 -	137 110 50 607	1 297 225 180 146 -
Réfugiés afghans au Pakistan Viet Nam, ex-Indsec	4 687 801	101 715	499 002 70 481
	16 648 352	289 432	2 046 854
Moyen-Orient – Liban	30 885 596 3 433 247	5 840 914 396 128	7 508 661 580 775
	34 318 843	6 237 042	8 089 436
Amérique latine – Salvador	6 892 939	834 509	724 088
FONDS RÉSERVÉS Fonds réservés aux situations d'urgence Fonds de roulement	-	Ξ	Ξ
	-	<u> </u>	-
TOTAL	91 789 078	10 325 331	12 985 797
		Alter elle vorter pa	

Régularisation année antérieure
Voir tableaux IV et VIII
Soit: actions à soldes bénéficiaires
moins: actions avec financement provisoirement déficitaire

...

23 203 494 6 658 810

16 544 684

Total des Recettes	Total des Dépenses	Solde des mouvements	Transferts et remboursements	Soldes reportés de 1981	Soldes reportés en 1983
456			48.		
5 559 839	6 230 523	(670 684)	工	34 271	34 27 (670 68
5 559 839	6 230 523	(670 684)		34 271	(636 41
1 093 653 	25 191 561 1 573 857 8 284 642 3 022 715	(24 097 908) (1 573 857) (6 082 425) (2 558 818) 29 699 105	24 097 908 1 573 857 6 082 425 2 558 818 (34 313 008)	- - - 8 691 176	4 077 27.
33 458 872	38 072 775	(4 613 903)	- 1	6 691 176	4 077 27
11 211 725 2 413 914 - 5 288 518 70 481	16 984 182 2 589 546 54 803 6 072 598 268 678	(5 772 457) (175 632) (54 803) (784 080) (198 197)	(68 000) ₁ —	10 419 378 615 900 191 031 2 239 781 1 347 541	4 646 92 440 268 136 22: 21 387 70 1 149 34:
18 984 638	25 969 807	(6 985 169)	(68 000)	14 813 631	7 760 46
44 235 171 4 410 150	35 683 000 8 530 939	8 552 171 (4 120 789)	(1 095 000) ²	(147 467) (772 337)	8 404 70 (5 988 12
48 645 321	44 213 939	4 431 382	(1 095 000)	(919 804)	2 416 57
8 451 536	7 142 304	1 309 232	68 000 ¹	471 465	1 848 69
=	Ξ	Ξ	_	750 000 328 087	750 00 328 08
-	-	<u> </u>	_	1 078 087	1 078 08
115 100 206	121 629 348	(6 529 142)	(1 095 000)	24 168 826	16 544 68

CONTRIBUTIONS AUX ACTIONS

		Afric	que			Moyen	-Orient	Sous-total
Donateurs	Afrique australe	Afrique orientale	Tchad	Afrique compte général	Sous-total Afrique	Liban	Iran/ Irak	Moyen- Orient
Gouvernements								
Allemagne (R.F.A.)	422 250	844 500			1 266 750	844 500		844 500
Australie				624 000	624 000	1 081 000	310 500	1 391 500
Autriche						60 750		60 750
Belgique				159 800	159 800			
Canada				3 397 563	3 397 563	1 902 270	576 069	2 478 339
Danemark	491 275	497 941			989 216	1 468 116	249 683	1 717 799
Etats-Unis				14 175 000	14 175 000	14 046 500		14 046 500
Finlande		186 413			186 413		84 945	84 945
France			76 700		76 700	226 200	306 800	533 000
Irlande	29 050				29 050			
Japon						2 115 000		2 115 000
Jordanie						514 375		514 375
Koweït						524 375		524 375
Malaisie						82 900		82 900
Norvège				2 039 637	2 039 637	1 574 305		1 574 305
Nouvelle-Zélande						116 580		116 580
Pays-Bas				1 158 300	1 158 300	395 900		395 900
Philippines								
Qatar						2 140 000		2 140 000
Royaume-Uni				2 737 500	2 737 500			
Suède				4 181 116	4 181 116	292 825	905 250	1 198 075
Suisse				400 000	400 000	3 500 000	1 000 000	4 500 000
TOTAL à reporter	942 575	1 528 854	76 700	28 872 916	31 421 045	30 885 596	3 433 247	34 318 843

	Asi	e			Amérique latine	Europe	
Viet Nam ex-Indsec	Cambodge Thaïlande	Pakistan réfugiés afghans	Timor Est	Sous-total Asie	Salvador	Pologne	TOTAUX
118 811.42 d	856 500 526 645	426 800 512 500	725 574	1 283 300 1 764 719	675 600		4 070 150 3 780 219 60 750
120 cm 100 ptr 100 ptr 100 ptr 100 ptr	1 809 000 245 635 2 902 500	258 175 171 123 1 785 375	1 092 500	2 067 175 416 758 5 780 375	560 718 480 822 3 632 375 424 724	632 600	159 800 8 503 795 3 604 595 38 266 850 696 082
EDITO	2 023 750	E HERE	46.304	2 023 750	71 500	931 250	609 700 100 550 5 070 000 514 375 524 375
	38 860	334 085 312 400 2 130	193 000	334 085 38 860 505 400 2 130	647 200	743 000 1 049	82 900 4 595 227 155 440 2 802 600 3 179
	774 500 600 000	685 213 200 000	172 087	774 500 857 300 800 000	400 000	200 000	2 140 000 3 512 000 6 236 491 6 300 000
- <u>-</u> -	9 777 390	4 687 801	2 183 161	16 648 352	6 892 939	2 507 899	91 789 078

		Afri	ique			Moyen	-Orient	
Donateurs	Afrique australe	Afrique orientale	Tchad	Afrique compte général	Sous-total Afrique	Liban Iran/ Irak		Sous-total Moyen- Orient
Gouvernements Report	942 575	1 528 854	76 700	28 872 916	31 421 045	30 885 596	3 433 247	34 318 843
Sociétés nationales Allemagne (R.F.A.) Australie Bahrein Belgique Canada			140°C 878 127°C	22 963	22 963	30 631 316 125 41 750 33 167	14 400	45 031 316 125 41 750 33 167
Danemark	7,492,11	29 329	2005		29 329	27 903 158 625	61 143	61 143 27 903 158 625
Finlande	100 000		41	422 200	522 200	442 200 29 200 14 530 57 750	62 250 28 800 7 700	504 450 29 200 43 330 65 450
Luxembourg			St.	ORDERS OF		20 600 15 971 4 180 6 020	, ,,,,	20 600 15 971 4 180 6 020
Norvège	1 307 7 634		AVT COR INSE	28 502	29 809 7 634	1 776 100 22 896 76 342 107 000	88 000 12 015 76 170	1 864 100 34 911 152 512 107 000
Royaume-Uni Suède		4 780		178 500 171 303	178 500 171 303 4 780	939 000 1 720 924	35 150 10 500	974 150 1 720 924 10 500
TOTAL	108 941	34 109		823 468	966 518	5 840 914	396 128	6 237 042
Divers C.E.E. Retransferts de contributions C.E.E.		589 987	387 177		977 164	1 737 101		1 737 101
L.S.C.R	42 137	49 267	20	2 721	94 145	530 000 4 480 264 761 296	480 500 (500) ² 100 775	480 500 530 000 4 479 764 862 071
TOTAL	42 137	639 254	387 197	2 721	1 071 309	7 508 661	580 775	8 089 436
TOTAL GÉNÉRAL	1 093 653	2 202 217	463 897	29 699 105	33 458 872	44 235 171	4 410 150	48 645 321

 $^{^{\}rm I}$ à: L.S.C.R., C.R. allemande dans la R.F.A. et C.R. néerlandaise. $^{\rm 2}$ Régularisation année antérieure.

	Asi	e			Amérique latine	Europe	
Viet Nam ex-Indsec	Cambodge Thaïlande	Pakistan réfugiés afghans	Timor Est	Sous-total Asie	Salvador	Pologne	TOTAUX
10570"	9 777 390	4 687 801	2 183 161	16 648 352	6 892 939	2 507 899	91 789 078
	stante (Immad Star	37 940		37 940	7 838	83 200 22 785	83 200 136 557 316 125 41 750
			assessed all		49 015	di sabragugipi sh	33 167 139 487 27 903
	14 725 74 000	AN A	Mills Course	14 725 74 000	212 000	41 550	158 625 1 280 200 43 925
	2 500	10 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0		2 500		40 144	157 474 65 450 23 100 15 971 4 180
	31 000 14 885	English	47 612 2 995	78 612 17 880	226 500 10 626	1 000 000 14 740 108 011	6 020 3 169 212 107 966 268 157
		63 775	August A	63 775	278 530 50 000	597 400 90 000	107 000 2 092 355 1 982 227 65 280
	137 110	101 715	50 607	289 432	834 509	1 997 830	10 325 331
STRIVES ARE SUBJECT	772 000	723 750		1 495 750	723 750	2 076 896	7 010 661
KIT NCCERE		(241 250)	at 250 (C)	(241 250)		(1 957 705) 893 196	(2 198 955) ¹ 893 196 480 500 530 000
70 481	30 307 494 918	16 502	180 146	46 809 745 545	338	41 723	4 662 779 1 607 616
70 481	1 297 225	499 002	180 146	2 046 854	724 088	1 054 110	12 985 797
70 481	11 211 725	5 288 518	2 413 914	18 984 638	8 451 536	5 559 839	115 100 206
SELON SS						ethorit was so	in a second f

(Résumé du mouvement en 1982)

			En francs suisses	
		Distributed and the second	Dépenses	Recettes
I. FONDS POUR ACTIONS DE SECOURS		45.499(12 		
1. Solde à nouveau au 1er janvier 1982			September 19	797 691
Recettes en 1982 2.1. Produit de la collecte faite auprès du peuple suisse 2.2. Dons attribués à des actions de secours particulières 2.3. Attribution du budget ordinaire (autres contributions) 2.4. Autres recettes		587 809 763 711		1 992 730
3. Montant à disposition				2 790 421
4. Dépenses en 1982				
Achats et acheminements des secours selon les zones d'intervention su				
	Dépenses effectives	Engagements en cours		
 Europe Afrique Amérique latine Asie du Sud-Est Moyen-Orient Actions de secours diverses Frais pour maintien du stock de première urgence 	283 24 382 601 328 115 729 651 625 17 146 84 691	4 717 49 288 140 714 106 405 176 189 87 339	5 000 73 670 742 042 222 134 827 814 104 485 84 691	
- Programmes reportés de 1981	1 495 184	564 652 (750 693)	2 059 836 (750 693)	
	1 495 184	(186 041)	1 309 143	1 309 143
5. Montant disponible au 31 décembre 1982			1,000	1 481 278
II. FONDS POUR ACTIONS À FINANCEMENT SPÉCIAL				
1. Solde à nouveau au 1er janvier 1982				24 919 519
2. Recettes en 1982 Contributions diverses			film the	114 005 206
3. Montant à disposition				138 924 725
4. Dépenses en 1982	121 629 348 1			121 815 389
5. Montant disponible au 31 décembre 1982			distant.	17 109 336*
* Ce montant se compose comme suit: - Actions spéciales à soldes bénéficiaires - Engagements en cours dans programmes de secours (selon point I/4)	23 203 494 1		na in et al.	
	23 768 146			
Moins actions avec financement provisoirement déficitaire				

Détail selon tableau VI.
 Voir tableaux IV et VI.

FONDS SPÉCIAUX

1. FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF		PASSIF		Constitution of the Consti
Titres en portefeuille: - Obligations suisses (valeur boursière: Fr. 1 301 850)	Fr.s. 1 297 000.— 46 474,47 21 166,30 1 364 640,77	Capital inaliénable	Fr.s. 278 103,40 8 742,75	Fr.s. 1 028 252,52 286 846,15 1 315 098,67 49 542,10 1 364 640,77
C	OMPTE DE RÉ	SULTAT POUR L'EXERCICE 1982		
Revenus des titres		RECETTES	Fr.s. 60 475.	
		DÉPENSES		
Droits de garde			. 640,	15
		RÉSULTAT		
Excédent de recettes par rappe	ort aux dépenses	de l'exercice 1982	. 58 284,	85 ==
	RÉPA	RTITION STATUTAIRE		
15 % du résultat ci-dessus . Attribution statutaire au CIC réserve inaliénable (article 7 de	CR du résultat es statuts)	selon les dispositions de l'article 8 des statuts de l'exercice, après l'attribution statutaire à la	8 742, 49 542,	10

2. FONDS AUGUSTA BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF		PASSIF	
	Fr.s.		Fr.s.
Titres (obligations suisses)	90 000.—	Capital inaliénable	100 000.—
Actions et bons de participation suisses (prix d'acquisition)	24 931,95	Réserve libre pour fluctuation de cours des titres	6 943,25
	114 931,95	Separation of the second control of the second	paning and
		Total des fonds propres	106.943,25
Moins: Provision pour fluctuation de cours .	11 526,95	Nightingale, compte courant	4 019,85
	103 405.—	puliti a managan dan kanagan d	
Banques	5 953,55		
Banques	1 604,55		
Berne, import anticipe a recuperer	110 963,10		110 963,10
	E DE RÉSULTA	T POUR L'EXERCICE 1982	
DÉPENSES	Fr.s.	RECETTES	
	500.—	D	Fr.s.
Honoraires de révision	64,60	Revenus des titres et intérêts bancaires	4 584,45
		Revenus des fitres et interets bancaires	4 584,45
	64,60	Revenus des fitres et interets bancaires	

3. FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACIIF	PASSIF			
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Titres de fonds publics suisses (valeur boursière: Fr. 80 130.—)	75 000.— 13 580.— 2 348,10 1 477.— 4 019,85	Capital	66 242.— 5 182.95	25 000.— 71 424.95
Cross rough, compte contain	96 424,95		3 102,73	96 424,95

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

DÉPENSES		RECETTES	
	Fr.s.		Fr.s.
Frais d'impression et d'expédition de circulaires	2 513.— 500.— 43.90	Revenus des titres	4 220.—
Dions de garde et mais bancaires	43,90	Conférence internationale de la Croix-Rouge .	4 019,85
Acceptable to the second secon	3 056,90	TE FOR BI	8 239,85
RÉSULTAT			
Englished do not		Fr.s.	
Excedent de rec l'exercice 1982, v	riré à la Réserve	t aux dépenses de	

dana I od dieniji odles motostatek 1891 amerikan sebisationili

4. FONDS CLARE R. BENEDICT

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

(exprimé en dollars USA)

ACTIF	PASSIF			
	US \$		US \$	US \$
Titres en portefeuille (valeur boursière: US \$ 1 524 193,06)	10 975,13	Capital	306 987,84 150 534,79	1 000 000.— 457 522,63
		Total des fonds propres Passifs transitoires		1 457 522,63 985,70
	1 458 508,33			1 458 508,33
DÉPENSES Frais sur achats et ventes de titres	us \$ 5 980.17	RECETTES Revenus des titres et placements	ration calls to the bu	us s 132 571.86
Frais sur achats et ventes de titres Commissions et frais bancaires Droits de garde et honoraires Perte sur cours de monnaies	5 980,17 442,52 4 257,41	Revenus des titres et placements Gain net sur achats et ventes de t	itres	us \$ 132 571,86 36 766,20
ELECTION OF THE PARTY OF THE PA	18 803,27			169 338,06
RÉSULTAT Excédent de l'exercice 19	recettes par rappor	US \$ rt aux dépenses de		
AU 31 DÉC	NATION DU SOLDE EMBRE 1982 À DIs orté de l'exercic	STRIBUER US \$		
distribution	des revenus 1981 .			
Excédent de l'exercice 19	recettes par rappor 82 (comme ci-dessus	rt aux dépenses de)		
	ficiaire au 31 dé			

5. FONDS FRANÇAIS MAURICE DE MADRE BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

ACTIF	PASSIF			
	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Fitres: Obligations et bons de caisse (valeur bour- ière Fr. 2 196 200.—)	2 200 000.—	Capital: Solde reporté de l'exercice précédent	2 180 327,08	
A 1		cice 1982	82 288,25	
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt anticipé à récupérer	23 823,90 38 791,43	Total des fonds propres		2 262 615,33
	2 262 615,33			2 262 615,33
COMPI	FE DE DÉCULTA	T DOUD L'EYEDCICE 1982		
	ΓE DE RÉSULTA	T POUR L'EXERCICE 1982		
COMPI		T POUR L'EXERCICE 1982 RECETTES		
	Fr.s. 20 000.— 1 721,90 526,50 2 055,20 1 550.— 1 424,20			Fr.s. 108 747,65 168,40 650.—
DÉPENSES Allocations à un bénéficiaire	Fr.s. 20 000.— 1 721,90 526,50 2 055,20 1 550.—	RECETTES Revenus des titres		108 747,65 168,40

6. FONDS OMAR EL MUKTAR

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1982

(exprimé en dollars USA)

ACTIF		PASSIF	
Titres en portefeuille (valeur boursière US \$ 692 137,80)	US \$ 648 043,20 54 496,10 126,95	Capital	US \$ 650 000.— 52 666,25
A20032	702 666,25		702 666,25

COMPTE DE RÉSULTAT POUR L'EXERCICE 1982

DÉPENSES		RECETTES	
	US \$		US \$
Frais sur achats et ventes de titres Droits de garde et frais bancaires Honoraires révision fiduciaire Perte sur cours de monnaies	4 465,11 1 535,95 679,50 13 884,10	Revenus des titres et placements	70 372,26 2 858,65
77.357 (435	20 564,66	CONTROL OF THE PROPERTY OF THE	73 230,91
RÉSULTAT		US \$	

Excédent de recettes par rapport aux dépenses affecté au CICR selon article 2 du règlement . . .

52 666,25



1211 GENÉVE 3 · 40, RUE DU MARCHÉ · CASE POSTALE 342 · TÉL. 022 28 53 11 · TÉLÉGRAMME FIDUSUISSE · TÉLEX 423243

Rapport de l'organe de contrôle à l'Assemblée du

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE, GENEVE

Mesdames et Messieurs,

En notre qualité d'organe de contrôle de votre Institution, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1982.

Nous avons constaté

- que le bilan et le compte de résultat annuel concordent avec la comptabilité
- que la comptabilité est tenue avec exactitude
- que le bilan au total de Fr. 60.073.793,00 et le compte de résultat annuel faisant ressortir, après affectation de diverses charges complémentaires dont Fr. 2.358.822,00 ont été directement imputés au débit de divers comptes de recettes, un excédent des produits par rapport aux charges de Fr. 15.730,00, reflètent d'une manière correcte la situation financière au 31 décembre 1982 et le résultat des opérations pour l'exercice arrêté à cette date.

Le résultat déficitaire au 31 décembre 1982 du financement des actions en cours Irak/Iran et Pologne a été provisoirement porté à l'actif du bilan pour Fr. 6.658.811 au total. Au cas où l'issue du plan de recherches de fonds entrepris en nouvel exercice ne permettrait pas d'absorber en tout ou en partie le déficit enregistré, celui-ci viendra directement en diminution des provisions disponibles ou, le cas échéant, des fonds propres.

SOCIETE FIDUCIAIRE SUISSE

Wenri DAVIER

Frank LILLEY

Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Genève, le 29 avril 1983

125